

УТВЕРЖДАЮ

Директор института
гуманитарного образования и
спорта



« 10 » 03 2020г.

ПРИНЯТ

на заседании Ученого совета
института

«10» 03 2020г.

Протокол № 3

Отчет по самообследованию

качества обучения образовательной программы – программы
бакалавриата

Направление
подготовки

Код 45.03.02

Лингвистика

Форма
обучения

очная

Направленность
(профиль)

**Теория и методика преподавания иностранных
языков и культур**

наименование

Выпускающая
кафедра

37

Лингвистики и переводоведения

Заведующий
выпускающей
кафедрой

Курбанов И.А.

СОДЕРЖАНИЕ

1. Анализ показателей качества подготовки обучающихся программы магистратуры
2. Форма комплексного оценочного средства.

ПЕРЕЧЕНЬ СОКРАЩЕНИЙ

ФГОС ВО	–	Федеральный государственный стандарт высшего образования
ОПОП	–	Основная профессиональная образовательная программа
ИУП	–	Индивидуальный учебный план
ГИА	–	Государственная итоговая аттестация
ВКР	–	Выпускная квалификационная работа
УП	–	Учебный план
ИКТ	–	Информационно-коммуникационные технологии
МТО	–	Материально-техническое обеспечение
ПО	–	Программное обеспечение
ЭБС	–	Электронная библиотечная система

**1. Анализ показателей качества подготовки обучающихся программы
бакалавриата**

1.1 Форма комплексного оценочного средства.

**БЮДЖЕТНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
ХАНТЫ-МАНСИЙСКОГО АВТОНОМНОГО ОКРУГА-ЮГРЫ
«СУРГУТСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»**

СОГЛАСОВАНО

Заместитель директора по УВР
МБОУ СОШ №46 с углубленным изучением
отдельных предметов, г. Сургут
_____ Е.В. Засыпкина

УТВЕРЖДАЮ

Проректор по УМР
_____ Е.В. Коновалова
«_____» _____ 2020 г.

КОМПЛЕКСНЫЙ ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

Направление подготовки: 45.03.02 «Лингвистика»

**Направленность программы: «Теория и методика преподавания
иностранных языков и культур»**

Квалификация: *Бакалавр*

Форма обучения: *Очная*

Фонды оценочных средств утверждены на заседании кафедры лингвистики и переводоведения 18 мая 2020 года, протокол №10

Заведующий кафедрой

Курбанов И.А.

Сургут, 2020 г.

1. Оценка сформированности компетенций

Этап: 1 семестр.

Формируемые компетенции:

ОК-5 - способностью к осознанию значения гуманистических ценностей для сохранения и развития современной цивилизации; готовностью принимать нравственные обязательства по отношению к окружающей природе, обществу и культурному наследию;

ОК-7 - владением культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владеет культурой устной и письменной речи;

ОПК-3 - владением системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей;

ОПК-8 - владением особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения;

ОПК-10 - способностью использовать этикетные формулы в устной и письменной коммуникации;

ПК-10 - способностью осуществлять письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм.

№ п/п	Наименование дисциплины	Перечень проверяемых компетенций						Форма контроля при промежуточной аттестации
1.	История	ОК-5						зачёт с оценкой
2.	Безопасность жизнедеятельности	ОК-5						зачёт с оценкой
3.	Введение в языкознание			ОПК-3				экзамен
4.	Практика устной и письменной речи первого иностранного языка		ОК-7	ОПК-3	ОПК-8	ОПК-10		экзамен
5.	Практическая грамматика первого иностранного языка		ОК-7	ОПК-3	ОПК-8	ОПК-10	ПК-10	экзамен
6.	Практика устной и письменной речи второго иностранного языка		ОК-7	ОПК-3	ОПК-8	ОПК-10	ПК-10	экзамен

Этап: 2 семестр.

Формируемые компетенции:

ОК-5 - способностью к осознанию значения гуманистических ценностей для сохранения и развития современной цивилизации; готовностью принимать нравственные обязательства по отношению к окружающей природе, обществу и культурному наследию;

ОК-7 - владением культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владеет культурой устной и письменной речи;

ОПК-3 - владением системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей;

ОПК-8 - владением особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения;

ОПК-10 - способностью использовать этикетные формулы в устной и письменной коммуникации;

ПК-10 - способностью осуществлять письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм.

№ п/п	Наименование дисциплины	Перечень проверяемых компетенций						Форма контроля при промежуточной аттестации
1.	Введение в языкознание			ОПК-3				экзамен
2.	Практика устной и письменной речи первого иностранного языка		ОК-7	ОПК-3	ОПК-8	ОПК-10		экзамен
3.	Практическая грамматика первого иностранного языка		ОК-7	ОПК-3	ОПК-8	ОПК-10	ПК-10	экзамен
4.	Практика устной и письменной речи второго иностранного языка		ОК-7	ОПК-3	ОПК-8	ОПК-10	ПК-10	экзамен
5.	Философия	ОК-5						зачёт с оценкой
6.	Русский язык и культура речи		ОК-7		ОПК-8	ОПК-10		экзамен

2. Оценочные средства

БЮДЖЕТНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
ХАНТЫ-МАНСКИЙСКОГО АВТОНОМНОГО ОКРУГА-ЮГРЫ
«СУРГУТСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

Междисциплинарный комплексный тест для оценки сформированности компетенций студентов 2 курса бакалавриата, обучающихся по направлению 45.03.02 «Лингвистика», направленности программы «*«Теория и методика преподавания иностранных языков и культур»*»

ФИО студента _____

Группа _____

Вариант 1

№ п/п	Дисциплина	Задание	№ п/п
1.	История	1. В каких международных организациях, занимающихся сохранением исторических и культурных ценностей, участвует РФ? (выберите четыре правильных ответа): 1. ЮНЕСКО 2. Организация Лиги арабских государств по вопросам образования, культуры и науки 3. Содружество Независимых государств 4. Шанхайская организация сотрудничества 5. Международная организация по миграции 6. Международный исследовательский центр по сохранению и реставрации культурных ценностей 7. Международный совет музеев 8. Организация городов Всемирного наследия 9. Совет Европы	
2.	История	Какие из картин русских художников написаны по сюжетам мировой истории (выберите три правильных ответа): 1. Айвазовский И.К. «Девятый вал» 2. Боголюбов А.П. «Взрыв турецкого броненосца «Лютфи-Джелили» на Дунае 29 апреля 1877 года» 3. Ковалевский П. И. «Генерал Иосиф Гурко на Балканах» 4. Брюллов К. П. «Последний день Помпеи» 5. Верещагин В.В. «Апофеоз войны» 6. Репин И.Е. «Николай Мирликийский избавляет от смерти трех невинно осужденных»	

3.	Безопасность жизнедеятельности	<p>1. При каком из четырех состояний среды обитания может быть достигнута экологическая безопасность (выберите два правильных ответа):</p> <p>а) опасном б) допустимом в) оптимальном г) чрезвычайно опасном</p>	
4.	Безопасность жизнедеятельности	<p>При создании системы безопасности на первом месте среди объектов защиты должна находиться:</p> <p>а) гидросфера б) человек в) биосфера г) техносфера</p>	
5.	Введение в языкознание	<p>1. Какой фонетический закон демонстрируют следующие примеры:</p> <p>1. переход [u:] > [ou] > [au] в <i>house</i> [hu:s] > [hous] > [haus]; <i>down</i> [du:n] > [down] > [daun];</p> <p>2. переход [ɔ:] > [ou] в <i>go</i> [gɔ:] > [gou]; <i>stone</i> [stɔ:n] > [stoun].</p> <p>3. переход [a:] > [æ] > [ɛ:] > [e:] > [ei] в <i>name</i> [na:mə] > [na:m] > [næ:m] > [nɛ:m] < [ne:m] > [neim] и др.</p> <p>а) Закон утраты назальности б) Закон Раска-Гримма в) “Великий сдвиг гласных” (Great Vowel Shift)</p>	
6.	Введение в языкознание	<p>Соотнесите вид аффикса с конкретным примером:</p> <p>а. Интерфикс; б. Префикс; в. Трансфикс; г. Инфикс; д. Циркумфикс (конфикс); е. Суффикс.</p> <p>1. латинский: <i>facilis</i> «легкий» - <i>perfacilis</i> «очень легкий»; 2. арабский: <i>ragil</i> «человек» - <i>rigal</i> «люди»; 3. немецкий: <i>lesen</i> «читать» - <i>gelesen</i> «прочитанный»; 4. английский: <i>brother</i> «брат» - <i>brotherhood</i> «братство»; 5. латинский: <i>fidi</i> «я расколол» - <i>findo</i> «я раскалываю»; 6. русский: <i>кровь + пить</i> - <i>кровопийца</i>.</p>	
7.	Практика устной и письменной речи первого иностранного языка	<p>Choose an adjective to describe the given food below:</p> <p>a) <i>sweet</i> b) <i>bitter</i> c) <i>hot/spicy</i> d) <i>fatty</i> e) <i>stale</i> f) <i>dry</i> g) <i>bony</i></p> <p>1. <i>lemon</i> 2. <i>honey</i> 3. <i>bacon</i> 4. <i>fish</i> 5. <i>sauce</i> 6. <i>bread</i> 7. <i>wine</i></p>	
8.	Практика устной и письменной речи	<p>Fill in prepositions if necessary:</p> <p>1. First-year students work hard to master ...</p>	

	первого иностранного языка	the language. 2. Would you join ... our discussion? 3. The pudding is ... your taste, I hope. 4. Let's have some herring to begin 5. Somebody is knocking ... the door.	
9.	Практика устной и письменной речи первого иностранного языка	Write questions to the parts of the sentences in bold type: 1. The first students entered the Institute more than 100 years ago. 2. Robert left school in June. 3. There are twelve months in a year.	
10.	Практика устной и письменной речи первого иностранного языка	Rewrite the following sentences in indirect speech. Make all the necessary changes: 1. Mary asks: "When has the bell gone?" 2. Nick says to Kathy: "Don't forget to air the room". 3. Elizabeth asked her neighbour: "Do you always keep silent?"	
11.	Практика устной и письменной речи первого иностранного языка	Choose the right word: <i>To stay - to remain</i> 1. Few leaves ... on the trees and they are not green any longer. <i>Such - so</i> 2. I didn't know that it was ... an interesting film. <i>Stage – scene</i> 3. The actor was told to come onto the...in the second act.	
12.	Практическая грамматика первого иностранного языка	Choose the correct tense answer in the Active Voice: 1. He ... thinking about getting up when the doorbell rang. a) was sitting b) sat c) has sat 2. Mr. Brown ... a lot of chess recently. a) played b) will play c) has played 3. When I ... home everybody was watching TV yesterday. a) get b) got c) am getting 4. They ... this story for a month already. a) are reading b) have been reading c) read 5. I ... my report by next Monday. a) won't finish b) don't finish c) will not have finished	
13.	Практическая грамматика первого иностранного языка	Open the brackets and choose the right answer using the correct form in the Passive Voice: 1. He has already got two bad marks for his examinations and ... from the university	

		<p>tomorrow.</p> <p>a) expel b) would be expelled c) will be expelled</p> <p>2. Normally this street ... every day, but it ... yesterday.</p> <p>a) is swept, was not swept b) is being swept, swept c) sweeps, was swept</p> <p>3. I'm sorry, you can't enter the room. It ... at the moment.</p> <p>a) is cleaned b) is cleaning c) is being cleaned</p> <p>4. And before the sun went down two letters ... and</p> <p>a) has been written, sent b) had been written, sent c) was written, would sent</p> <p>5. I believe that the mystery ... soon.</p> <p>a) is solved b) would be solved c) will be solved</p>	
14.	Практическая грамматика первого иностранного языка	<p>Translate the sentences into English following the rules of Sequence of Tenses:</p> <p>1. Катя сказала, что ее сестра живет в Крыму уже пять лет.</p> <p>2. Преподаватель надеялся, что студенты уже повторили все правила к экзамену.</p> <p>3. Он пообещал, что закончит работу, когда вернется.</p>	
15.	Практика устной и письменной речи второго иностранного языка	<p>Подберите русский эквивалент немецкой пословицы</p> <p>1. Aller Anfang ist schwer. a) Лиха беда начало; b) Без труда не вытащишь и рыбку из пруда; c) Без начала нет конца.</p> <p>2. Ohne Fleiß kein Preis. a) Без труда не вытащишь и рыбку из пруда; b) Лиха беда начало; c) Работе время, а досугу час.</p> <p>3. Die Wahrheit wird im Streit geboren. a) Работе время, а досугу час; b) В споре рождается истина; c) Старая порода всегда молода.</p>	
16.	Практика устной и письменной речи второго иностранного языка	<p>Выберите слово в правильной форме.</p> <p>1. Ihr _____ etwas müde. a) sind; b) seid; c) seit.</p> <p>2. Der Junge_____. a) tretet ein; b) tritt ein; c) eintretet.</p> <p>3. Der Vater _____ heute die Tomaten ernten. a) willt; b) wollt; c) will.</p>	
17.	Практика устной и письменной речи второго иностранного языка	<p>Выберите правильный вариант.</p> <p>1. Вы пишете письмо своему другу, выберите правильное начало: a) Lieber Alex! б) Sehr geehrte Damen und</p>	

		<p>Herren! c) Bis bald!</p> <p>2. Вы пишете письмо на фирму. Выберите правильный вариант начала:</p> <p>a) Liebe Freunde! b) Sehr geehrte Damen und Herren! c) Tschüss!</p> <p>3. Как вы закончите письмо другу:</p> <p>a) Mit freundlichen Grüßen b) Guten Abend! c) Guten Morgen!</p>	
18.	Практика устной и письменной речи второго иностранного языка	<p>Выберите правильный вариант приветствия.</p> <p>1. Какое приветствие используется в первой половине дня в Германии?</p> <p>a) Guten Abend! b) Schönen Tag! c) Guten Morgen!</p> <p>2. Какое приветствие используется во второй половине дня в Германии?</p> <p>a) Guten Tag! b) Guten Morgen! c) Gute Nacht!</p> <p>3. Выберите официальное приветствие:</p> <p>a) Hallo! b) Guten Tag! c) Auf Wiedersehen!</p>	
19.	Практика устной и письменной речи второго иностранного языка	<p>Выберите правильный вариант перевода слова.</p> <p>1. der Tagesablauf</p> <p>a) распорядок дня; b) рабочий день; c) вечер</p> <p>2. das Direktstudium</p> <p>a) очное обучение; b) заочное обучение; c) обучение в университете</p> <p>3. die Geisteswissenschaften</p> <p>a) гуманитарные науки; b) технические науки; c) естественные науки</p>	
20.	Философия	<p>Учение, которое отвергает возможность рационального познания реальности и в основе мира ставят человеческое переживание, называется:</p> <p>а. рационализм б. эмпиризм в. иррационализм</p>	
21.	Философия	<p>Основные понятия философии Древнего Китая, позволяющие говорить о гармонии с миром:</p> <p>а. дао, инь, ян б. сансара, карма, дхарма в. пуруша, нирвана, прана</p>	
22.	Русский язык и культура речи	<p>В соответствии с нормами культуры речи определите правильно образованную пару подлежащего и сказуемого в предложении:</p> <p>а) МВД определил новые правила приема на работу б) ВОЗ (Всемирная организация здравоохранения) обнаружила новый штамм вируса в) Наша такси вот-вот развалится г) Ученик был впечатлен рассказом про далекое Мехико</p>	
23.	Русский язык и	Стилевыми чертами официально-	

	культура речи	делового стиля являются: а) долженствующий характер, конкретность, речевые штампы б) оценочность, призывность, образность, эмоциональность в) подчеркнутая логичность изложения, доказательность, строгость г) диалогичность, эксперессивность, мимика, жесты, позы д) богатство речевых и образных средств, в том числе, эпитетов, гипербол	
24.	Русский язык и культура речи	За рамками официального регистра общения находятся все слова в ряду: а) забухтеть, недоросль, ревизия б) поприще, тирада, туняедец в) концепция, монолог, бабло г) поперся, баклан, попсовый	
25.	Русский язык и культура речи	25. Соотнесите этикетную ситуацию обращения в российском социуме и коммуникативный адресат: 1).Общепринятое обращение выступающего в аудитории: 2) Сфера обслуживания: 3) Персонификация социальной роли, положения, звания, титула: 4) В речи пожилых интеллигентов к молодым: а) Барышня! Юноша! б) Дамы и господа! в) Клиент! Пациент! Покупатель! г) Господин депутат! Товарищ преподаватель! Господин полковник!	

ИТОГ:

Комплексное оценочное средство направлено на формирование следующих компетенций:

ОК-5, ОК-7, ОПК-3, ОПК-8, ОПК-10, ПК-10

Комплексное оценочное средство включает задания по следующим дисциплинам:

- 1. История**
- 2. Безопасность жизнедеятельности**
- 3. Введение в языкознание**
- 4. Практика устной и письменной речи первого иностранного языка**
- 5. Практическая грамматика первого иностранного языка**
- 6. Практика устной и письменной речи второго иностранного языка**
- 7. Философия**
- 8. Русский язык и культура речи**

1. Оценка сформированности компетенций

Этап: 3 семестр.

Формируемые компетенции:

ОПК-5 - Владение основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия);

ОПК-12 - способностью работать с различными носителями информации, распределенными базами данных и знаний, с глобальными компьютерными сетями;

ОПК-16 - владением стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования.

№ п/п	Наименование дисциплины	Перечень проверяемых компетенций						Форма контроля при промежуточной аттестации
			ОПК-12	ОПК-16				
1.	Информационные технологии в лингвистике		ОПК-12	ОПК-16				экзамен
2.	ПУПР ПИЯ	ОПК-5						экзамен
3.	ПУПР ВИЯ	ОПК-5						экзамен

Этап: 4 семестр.

Формируемые компетенции:

ОК-6 - Владение наследием отечественной научной мысли, направленной на решение общегуманитарных и общечеловеческих задач;

ОПК-5 - Владение основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия);

ПК-6 - способностью эффективно строить учебный процесс, осуществляя педагогическую деятельность в образовательных организациях дошкольного, начального общего, основного общего, среднего общего и среднего профессионального образования, а также дополнительного лингвистического образования (включая дополнительное образование детей и взрослых и дополнительное профессиональное образование) в соответствии с задачами конкретного учебного курса и условиями обучения иностранным языкам;

ПК-23 - Способность использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач.

№ п/п	Наименование дисциплины	Перечень проверяемых компетенций						Форма контроля при промежуточной аттестации
			ОПК-5			ПК-23		
1.	ПУПР ПИЯ		ОПК-5					экзамен
2.	ПУПР ВИЯ		ОПК-5					экзамен
3.	Лексикология английского языка	ОК-6				ПК-23		экзамен
4.	Педагогическая антропология			ПК-6				экзамен

2. Оценочные средства

БЮДЖЕТНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
ХАНТЫ-МАНСИЙСКОГО АУТОНОМНОГО ОКРУГА-ЮГРЫ
«СУРГУТСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

Междисциплинарный комплексный тест для оценки сформированности компетенций студентов 3 курса бакалавриата, обучающихся по направлению 45.03.02 «Лингвистика», направленности программы «*«Теория и методика преподавания иностранных языков и культур»*»

ФИО студента _____

Группа _____

Вариант 1

№ п/п	Дисциплина	Задание	№ п/п
1.	Информационные технологии в лингвистике	Совокупность специально отобранных текстов, размеченных по различным лингвистическим параметрам и обеспеченных системой поиска, называется ... а) базой данных б) словарем в) информационным массивом г) корпусом	
2.	Информационные технологии в лингвистике	Одна из основных проблем компьютерного анализа речи состоит в том, что ... а) невозможно создать искусственный интеллект б) компьютер не умеет работать со смыслом в) у компьютера нет дополнительных источников информации (ситуация, контекст, прошлый опыт в данной области и т.п.) г) разработчики не желают делиться своими профессиональными секретами	
3.	Информационные технологии в лингвистике	Электронный словарь – это ... а) введенный в компьютер бумажный словарь, снабженный средствами поиска и отображения информации б) организованное собрание слов с комментариями, в которых описываются особенности структуры и/или функционирования этих слов в) организованное собрание слов с описанием их значения, особенностей употребления, структурных свойств, сочетаемости, соотношения с лексическими системами других языков и т.д. г) словарь в специальном машинном	

		формате, предназначенный для применения на ЭВМ пользователем или компьютерной программой	
4.	Информационные технологии в лингвистике	ПОД – это ... a) вид информационно-поисковой системы b) специальная программа поиска по корпусу c) поисковый образ документа d) поисковая оценка данных	
5.	Информационные технологии в лингвистике	Какие из следующих приложений не являются текстовыми редакторами? a) MS Excel b) Corel WordPerfect c) MS Works d) Adobe InCopy	
6.	Информационные технологии в лингвистике	Адекватность информации — это ... a) степень соответствия информации объективной реальности окружающего мира b) степень соответствия информации, полученной потребителем, тому, что автор вложил в ее содержание c) достаточность информации для принятия решения d) степень соответствия информации текущему моменту времени	
7.	Лексикология английского языка	Select the definition suggested by well-known Russian scholar I.V. Arnold for Lexicology as a branch of linguistics: a) Lexicology studies the vocabulary of a language and properties of words as the main units of a language b) Lexicology studies the origin of words c) Lexicology studies the word-formation of words	
8.	Лексикология английского языка	Who contributed much to the development of English phraseology: a) Trudgill, Shweitser b) A.V. Koonin, N.N. Amosova c) Ogden and Richards	
9.	Лексикология английского языка	Who suggested the semantic classification of phraseological units: a) N. Webster b) S. Johnson c) V.V. Vinogradov	
10.	Лексикология английского языка	Complete the statement by selecting the correct answer: “The earliest group of English borrowings belongs to ...” a) Celtic borrowings b) Latin borrowings c) Scandinavian borrowings	
11.	Лексикология английского языка	Complete the statement by selecting the correct answer: “The subbranches of Lexicology are ...” a) blending, reduplication, back formation sound imitation	

		<p>b) affixation, compounding, conversion, abbreviation</p> <p>c) etymology, semasiology, phraseology, word-building, lexicography</p>	
12.	Лексикология английского языка	<p>Define the type of semantic change in the following expressions:</p> <p>Downing Street, the White House, the Pentagon</p> <p>a) elevation of meaning</p> <p>b) metonymy</p> <p>c) degradation of meaning</p>	
13.	Педагогическая антропология	<p>Традиционными методами исследования в педантропологии являются:</p> <p>a) Мониторинг и контент-анализ</p> <p>b) Ролевые игры</p> <p>c) Наблюдение и изучение опыта</p>	
14.	Педагогическая антропология	<p>Педагогический процесс – это:</p> <p>a) система, объединяющая в себе процессы обучение, воспитание, развитие</p> <p>b) совокупность процессов, суть которых состоит в том, что социальный опыт превращался в качества формируемого человека</p> <p>c) процесс формирования социально адаптированной личности</p>	
15.	Педагогическая антропология	<p>Процесс становления человека как социального существа под воздействием всех без исключения факторов – экологических, социальных, экономических, идеологических, психологических и т.д., достижение уровня зрелости, устойчивости это –</p> <p>a) развитие</p> <p>b) формирование</p> <p>c) воспитание</p> <p>d) социализация</p>	
16.	ПУПР ПИЯ	<p>Вставьте подходящее слово из ряда синонимов, употребив верную грамматическую форму, где это необходимо:</p> <p>Ache / hurt / pain / painful</p> <p>- What ... you?</p> <p>- I can't say I feel any sharp ... in some definite place? I just ... all over.</p> <p>- Well I must examine you. Don't be afraid, it won't be</p>	
17.	ПУПР ПИЯ	<p>Соотнесите изобретение с его описанием:</p> <p>Radar / compass / space blanket</p> <p>a) This device was the most important navigation instrument to be invented in the last millenium. Originally, sailors used the position of the Sun and the North Star to know which way they were going, but clouds often caused them to lose their way. This invention made possible the exploration of distant lands, including America, probably the most significant event of civilisation of the past one</p>	

		<p>thousand years.</p> <p>b) This is made from a material called Mylar, a type of plastic, covered with a microscopically thin film of metal. It is used, for example, for exhausted marathon runners or for keeping mountaineers warm. The material existed in the 1950s but its production became much more sophisticated as a result of man's efforts to land on the Moon in the following decade.</p> <p>c) The name of the invention comes from the phrase 'radio detection and ranging' and is used to detect the presence of objects and calculate their distance, as well as their size, shape and speed. Although originally developed as an instrument of war, it is now used for controlling air traffic and predicting the weather. In addition, it has important applications in astronomical research.</p>																																					
18.	ПУПР ПИЯ	<p>Прочитайте рассказ об Анне. К каждому предложению 1-9 подберите объяснение А-И</p> <table border="1"> <tr> <td>1</td> <td>Anna went to Dublin last month.</td> <td>A</td> <td>She thought it might be cold.</td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>She went on her own without her Spanish friends.</td> <td>B</td> <td>She didn't want her parents to worry about her.</td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>She took a lot of warm clothes.</td> <td>C</td> <td>She wanted to study English.</td> </tr> <tr> <td>4</td> <td>Her host family had learnt a few words of Spanish.</td> <td>D</td> <td>She might go back to Ireland next year.</td> </tr> <tr> <td>5</td> <td>Ana hired a car in Dublin.</td> <td>E</td> <td>She didn't want to speak any Spanish.</td> </tr> <tr> <td>6</td> <td>She bought some guidebooks.</td> <td>F</td> <td>She might not have understood any English.</td> </tr> <tr> <td>7</td> <td>She phoned home a few times.</td> <td>G</td> <td>She didn't want to forget what she learnt.</td> </tr> <tr> <td>8</td> <td>She's just signed up for an English course in Madrid.</td> <td>H</td> <td>She wanted to see the rest of the country.</td> </tr> <tr> <td>9</td> <td>She has kept her</td> <td>I</td> <td>She wanted to</td> </tr> </table>	1	Anna went to Dublin last month.	A	She thought it might be cold.	2	She went on her own without her Spanish friends.	B	She didn't want her parents to worry about her.	3	She took a lot of warm clothes.	C	She wanted to study English.	4	Her host family had learnt a few words of Spanish.	D	She might go back to Ireland next year.	5	Ana hired a car in Dublin.	E	She didn't want to speak any Spanish.	6	She bought some guidebooks.	F	She might not have understood any English.	7	She phoned home a few times.	G	She didn't want to forget what she learnt.	8	She's just signed up for an English course in Madrid.	H	She wanted to see the rest of the country.	9	She has kept her	I	She wanted to	
1	Anna went to Dublin last month.	A	She thought it might be cold.																																				
2	She went on her own without her Spanish friends.	B	She didn't want her parents to worry about her.																																				
3	She took a lot of warm clothes.	C	She wanted to study English.																																				
4	Her host family had learnt a few words of Spanish.	D	She might go back to Ireland next year.																																				
5	Ana hired a car in Dublin.	E	She didn't want to speak any Spanish.																																				
6	She bought some guidebooks.	F	She might not have understood any English.																																				
7	She phoned home a few times.	G	She didn't want to forget what she learnt.																																				
8	She's just signed up for an English course in Madrid.	H	She wanted to see the rest of the country.																																				
9	She has kept her	I	She wanted to																																				

		guidebooks.	be able to read about the different places before visiting them.
19.	ПУПР ВИЯ	<p>Wählen Sie die richtige Variante:</p> <p>1. Sie schreiben einen Brief an Ihren Freund. Welche Anrede gebrauchen Sie? a) Lieber Alex! b) Sehr geehrte Damen und Herren! c) Bis bald!</p> <p>2. Sie schreiben einen Brief an eine Firma. Welche Anrede gebrauchen Sie? a) Liebe Freunde! b) Sehr geehrte Damen und Herren! c) Tschüss!</p> <p>3. Wie beenden Sie Ihren Brief an einen Freund, der krank ist? a) Mit freundlichen Grüßen b) Gute Besserung! c) Guten Morgen!</p>	
20.	ПУПР ВИЯ	<p>Ergänzen Sie im Dialog die fehlenden Verben in der richtigen Form. können – wissen – tun – buchen – fahren – möchten</p> <p>Im Reisebüro Frau Klein: Guten Tag, was kann ich für Sie (1) ...? Herr Große: Ich möchte gern eine Reise (2) Frau Klein: Wohin möchten Sie (3) ... ? Herr Große: Ja, das weiß ich noch nicht genau, vielleicht (4) ... Sie mich beraten. Frau Klein: (5) ... Sie schon, wann Sie fahren wollen? Herr Große: Ja, im August. Frau Klein: Im August. Mögen Sie die Wärme? Herr Große: Also, nach Ägypten oder Tunesien (6) ... ich im August nicht fahren. Da sind über 50 Grad in der Sonne.</p>	

ИТОГ:

Комплексное оценочное средство направлено на формирование следующих компетенций:
ОК-6, ОПК-5, ОПК-12, ОПК-16, ПК-6, ПК-23

Комплексное оценочное средство включает задания по следующим дисциплинам:

- 1. Информационные технологии в лингвистике**
- 2. Лексикология английского языка**
- 3. Педагогическая антропология**
- 4. Практика устной и письменной речи первого иностранного языка**
- 5. Практика устной и письменной речи второго иностранного языка**

1. Оценка сформированности компетенций

Этап: 5 семестр.

Формируемые компетенции:

ОК-2 - Способность руководствоваться принципами культурного релятивизма и этическими нормами, предполагающими отказ от этноцентризма и уважение своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума;

ОК-3 - владение навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов;

ОПК-2 - видение междисциплинарных связей изучаемых дисциплин, понимание их значения для будущей профессиональной деятельности;

ОПК-9 - готовностью преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения;

ПК-16 - владение необходимыми интеракционными и контекстными знаниями, позволяющими преодолевать влияние стереотипов и адаптироваться к изменяющимся условиям при контакте с представителями различных культур;

ПК-17 - способность моделировать различные ситуации общения между представителями различных культур и социумов.

№ п/п	Наименование дисциплины	Перечень проверяемых компетенций						Форма контроля при промежуточной аттестации
		ОК-2	ОК-3	ОПК-2				
1.	Методика преподавания иностранных языков	ОК-2	ОК-3	ОПК-2				экзамен
2.	Стилистика английского языка			ОПК-2				экзамен
3.	ПУПР ПИЯ	ОК-2	ОК-3		ОПК-9	ПК-16	ПК-17	экзамен
4.	ПУПР ВИЯ	ОК-2						зачёт с оценкой

Этап: 6 семестр.

Формируемые компетенции:

ОК-2 - Способность руководствоваться принципами культурного релятивизма и этическими нормами, предполагающими отказ от этноцентризма и уважение своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума;

ОК-3 - владение навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов;

ОПК-2 - видение междисциплинарных связей изучаемых дисциплин, понимание их значения для будущей профессиональной деятельности;

ОПК-9 - готовностью преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения;

ПК-16 - владение необходимыми интеракционными и контекстными знаниями, позволяющими преодолевать влияние стереотипов и адаптироваться к изменяющимся условиям при контакте с представителями различных культур;

ПК-17 - способность моделировать различные ситуации общения между представителями различных культур и социумов.

№ п/п	Наименование дисциплины	Перечень проверяемых компетенций						Форма контроля при
		ОК-2	ОК-3	ОПК-2				

								промежуточной аттестации
1.	Методика преподавания иностранных языков	ОК-2	ОК-3	ОПК-2				экзамен
2.	ПКРО ПИЯ		ОК-3			ПК-16	ПК-17	экзамен
3.	ПКРО ВИЯ		ОК-3			ПК-16	ПК-17	экзамен
4.	Мир английского языка			ОПК-2	ОПК-9	ПК-16		экзамен
5.	Мир немецкого языка			ОПК-2	ОПК-9	ПК-16		экзамен
6.	Лингвистика текста			ОПК-2		ПК-16		экзамен
7.	Основы теории второго иностранного языка				ОПК-9			экзамен

2. Оценочные средства

БЮДЖЕТНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
ХАНТЫ-МАНСКИЙСКОГО АВТОНОМНОГО ОКРУГА-ЮГРЫ
«СУРГУТСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

Междисциплинарный комплексный тест для оценки сформированности компетенций студентов 4 курса бакалавриата, обучающихся по направлению 45.03.02 «Лингвистика», направленности программы «Теория и методика преподавания иностранных языков и культур»

ФИО студента _____

Группа _____

Вариант 1

№ п/п	Дисциплина	Задание	№ п/п
1.	Методика преподавания иностранных языков	Какой аспект цели обучения иностранным языкам связан с формированием у учащихся знаний, навыков и умений, владение которыми позволяет им приобщиться к этнолингвокультурным ценностям страны изучаемого языка и практически пользоваться иностранным языком в ситуациях межкультурного взаимопонимания? а) прагматический б) педагогический в) психологический г) когнитивный	
2.	Методика преподавания иностранных языков	К какому виду компетенции преподавателя ИЯ относится данное определение: «совокупность информационной, социокультурной компетенций; уровень образованности, достаточный для самообразования и самостоятельного решения возникающих при этом познавательных проблем и определения своей позиции»? а) профессиональная б) коммуникативная в) методическая г) общекультурная	
3.	Методика преподавания иностранных языков	О каких профессиональных умениях преподавателя ИЯ идет речь: «стремится показать значимость своего предмета и заинтересовать учащихся в его изучении»? а) коммуникативные б) мотивационные в) проективные	

		d) организаторские	
4.	Стилистика английского языка	In this type of narration the author hides behind the figure of the narrator, presents all the events from his point of view a) author's narrative b) interior monologue c) entrusted narrative	
5.	Стилистика английского языка	A stylistic device based on parallel construction with contrasted words (usually antonyms) a) litotes b) chiasmus c) antithesis	
6.	Стилистика английского языка	Provide a term according to the given explanation: a seemingly dependent part of a sentence that carries some additional information a) attachment b) detachment c) periphrasis	
7.	ПУПР ПИЯ	Choose the right word: Anger – temper a) Andrew reddened. But making a great effort, he conquered his ... and his pride. b) She was determined not to lose her	
8.	ПУПР ПИЯ	Choose the right word: Taste – flavour I like the lemon ... of the sweets. The fruit looked tempting, but it turned out to have an unpleasant	
9.	ПУПР ПИЯ	Match each word / phrase with its definition: 1) to lose one's heart to somebody a) to feel discouraged b) to become confused / excited c) to fall in love with somebody 2) to bring somebody round a) to persuade somebody to change his opinion b) to cause somebody to regain consciousness or remember his surroundings c) to cause somebody to fall down 3) invaluable a) exceedingly valuable b) free c) charitable	
10.	ПУПР ПИЯ	различных культур 1. Decide if this stereotype about British true or false: It is believed that the British love queuing a) True b) False 2. Match the English proverb with a proper Russian equivalent: 1. Easy come, easy go. 2. Everything comes to him who waits.	

		<p>3. A bad penny always comes back. 4. Christmas comes but once a year. 5. Curses, like chickens, come home to roost. 6. Tomorrow never comes. 7. A thing of beauty is a joy for ever. 8. A little learning is a dangerous thing.</p> <p>а) Терпенье и труд всё перетрут. б) Не всё то золото, что блестит. в) Не откладывай на завтра то, что можно сделать сегодня. г) Ученье – свет, а неученье – тьма. д) Не всё коту масленица. е) Цыплят по осени считают. ж) Пришло махом, ушло прахом. з) Искусство вечно. и) Время – деньги. к) Не рой другому яму, сам в неё упадёшь. л) Недоученный хуже неучённого. м) Яйца курицу не учат. н) что посеешь, то и пожнёшь</p>	
11.	ПУПР ВИЯ	<p>1. Выберите подходящую по смыслу лексическую единицу. Wer sich für den Umweltschutz engagieren möchte, kann an verschiedenen ... teilnehmen а) Bürgerinitiativen б) Sportmarathons в) Spielshows</p> <p>2. Выберите подходящую форму Als er klein war, ... die Familie nach Deutschland а) siedelt über б) siedelte ... über в) haben übersiedelt</p> <p>3. Выберите подходящую по смыслу лексическую единицу - Entschuldigung, wohin kann ich ... werfen? - Da stehen Container: Blau für Papier, gelb für Plastik usw., grün für Eierschalen, Rasenabfälle usw. а) das Geschäft б) den Müll в) das Ozonloch</p>	
12.	ПКРО ПИЯ	<p>1. Определите корректность речевого отрезка официального стиля.</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>√ - <i>firm & tactful</i> ? - <i>might be OK, but could be improved</i> X - <i>likely to antagonize the reader and needs to be improved</i></p> </div> <p>1. I must admit the level of service didn't live up to my expectations, so after a few days I became totally disinterested. 2. People may not be aware that breakfast is the main meal of the day and therefore they are stupid.</p>	

		<p>3. Unfortunately, I was not quite satisfied with the food in the canteen and the conditions were not appropriate.</p> <p>4. I would be happy, if you could ask your kids to be quieter.</p> <p>5. I am very grateful for your reply and for all your help.</p> <p>6. I hope you treat this seriously and I want a refund for your overpriced tour.</p>	
13.	ПКРО ПИЯ	<p>2. Вставьте недостающие предлоги в текст письма-жалобы (a letter of complain).</p> <p>1. I am writing to inform you about some problems your service.</p> <p>2. We stayed in the hotel five days.</p> <p>3. Apart from that, we had to pay breakfast, lunch and other costs.</p> <p>4. Therefore, I would like to ask a refund from your company.</p> <p>5. I would like to draw your attention the arears which need to be improved.</p>	
14.	ПКРО ПИЯ	<p>3. Составьте предложения из данных слов и расставьте их в порядке следования</p> <p>1. for / new / a / exam / clarinet / to / I'm / going / be / studying</p> <p>2. course? / much / have / you / your / How / on / longer / do</p> <p>3. been / rehearsing / for / play / a / I've</p> <p>4. Sorry / writing / earlier / not / back / for</p>	
15.	ПКРО ВИЯ	<p>1. Grundsätzlich grüßt die Person zuerst, die einen Raum betritt.</p> <p>a) Stimmt</p> <p>b) Stimmt nicht</p> <p>c) Die Begrüßungsregel fehlt in diesem Fall</p> <p>2. Welches Wort passt nicht in die Reihe?</p> <p>a) die Berufsschule</p> <p>b) die Berufsaufbauschule</p> <p>c) die Fachkraft</p> <p>d) die Fachoberschule</p>	
16.	ПКРО ВИЯ	<p>1. Auf einem Schild steht: „Ausfahrt bitte freihalten“. Das bedeutet:</p> <p>a) Ein Auto vor der Einfahrt soll wegfahren.</p> <p>b) Vor der Ausfahrt soll man nicht parken.</p> <p>c) Vor der Ein Ausfahrt soll immer saubergemacht werden.</p> <p>2. Bleiben Sie bei Ihrer Antwort? d.h.</p> <p>a) Ändern Sie Ihre Antwort nicht mehr?</p> <p>b) Behalten Sie Ihre Antwort lieber für sich?</p> <p>c) Sind Sie der Meinung, dass nur Sie antworten können?</p>	
17.	ПКРО ВИЯ	<p>1. Welches Wort passt nicht in die Reihe?</p> <p>a) Medienstar</p> <p>b) Show</p> <p>c) Wohngemeinschaft</p>	

		<p>d) Publikum e) Kamera</p> <p>2. In welchen Situationen ist es in Deutschland nicht angebracht, die anderen Menschen zu begrüßen? a) Wenn Sie in einen Fahrstuhl einsteigen. b) Beim Betreten eines kleinen Geschäfts. c) Beim Betreten des Gebäudes eines Flughafens. d) Beim Betreten eines Abteils in der Eisenbahn.</p>	
18.	Мир английского языка	<p>1. The House of Commons assembles in a) Buckingham Palace b) St. Paul's Cathedral c) Palace of Westminster</p> <p>2. What is the English flag called? a) Stars and Stripes b) Union Jack c) Lines and Crosses</p> <p>3. What is the home of the Queen? a) Buckingham Palace b) the White House c) Westminster Abbey</p> <p>4. Great Britain has a formal written Constitution a) True b) False</p>	
19.	Мир английского языка	<p>Find out if the following stereotypes are true or fiction about the British: 1. Ultimately, much as the British like to complain about it, they're happiest with the mild, wet weather the country is most known for!" a) True b) Fiction</p> <p>2. The British find it comparatively difficult to indicate friendship by open displays of affection a) True b) Fiction</p>	
20.	Мир английского языка	<p>1. Find out if the following stereotypes are true or false: 1. The Irish are supposed to be great talkers, the Scots have a reputation for being careful with money, the Welsh are renowned for their singing abilities, and the English are considered to be reserved a) true b) false</p> <p>2. Decide if the statement is true or false The culture of the United States of America is</p>	

		<p>primarily of Western origin, but is influenced by a multicultural ethos that includes African, Native American, Asian, Pacific Island, and Latin American people and their cultures</p> <p>a) true b) false</p>	
21.	Мир немецкого языка	<p>В Германии принято называть одну часть федеральных земель «старыми», а другую «новыми», что обусловлено историческими причинами. Какие земли называют новыми?</p> <p>a) Земли, которые в период разделения страны были в составе ГДР и вновь вернулись в состав ФРГ после объединения. b) Земли, которые в период разделения страны оставались в составе ФРГ. c) Новые земли, которые были образованы в начале 2000-х гг.</p>	
22.	Мир немецкого языка	<p>Как проходят выборы на пост Федерального президента ФРГ?</p> <p>a) Федеральный президент избирается общенародным голосованием. b) Кандидатуру нового Федерального президента а выдвигает его предшественник и утверждает Федеральный канцлер. c) Федерального президента Германии избирает Федеральное собрание – конституционный орган, созываемый специально для этой цели</p>	
23.	Мир немецкого языка	<p>Так называемое «дуальное образование» считается сильной стороной профессионального обучения в Германии. В чем его особенность?</p> <p>a) Учащиеся профессиональных учебных заведений получают сразу две специальности. b) Учащиеся профессиональных учебных заведений параллельно получают теоретические знания в учебном заведении и практические навыки на предприятии. c) Учащиеся профессиональных учебных заведений разбиваются на пары и помогают друг другу в учебе.</p>	
24.	Мир немецкого языка	<p>Какое из немецкоязычных государств по форме государственного устройства не является республикой:</p> <p>a) Германия b) Швейцария c) Люксембург d) Австрия</p>	
25.	Лингвистика текста	<p>1. Другое терминологическое обозначение связности:</p> <p>a) контаминация b) когезия в) когерентность</p> <p>2. Для какого типа речи характерны</p>	

		<p>такие составные части: начало действия, его развитие и завершенность?</p> <p>а) описание б) повествование в) рассуждение</p> <p>3. Основные категории текста:</p> <p>а) объем и развернутость б) компрессия и контаминация в) связность и цельность</p>	
26.	Лингвистика текста	<p>1. Единица композиционно-стилистического (объемно-прагматического) членения текста:</p> <p>а) сверхфразовое единство б) страница в) любой произвольный фрагмент</p> <p>2. Повествование – это:</p> <p>а) литературный жанр б) функционально-смысловой тип речи в) структурный тип текста</p> <p>3. Виды информации в тексте:</p> <p>а) тематическая и концептуальная б) тема и рема в) содержательно-фактуальная, содержательно-концептуальная и содержательно-подтекстовая</p>	
27.	Основы теории второго иностранного языка	<p>1. Die kategoriale Bedeutung des Substantivs ist ...</p> <p>а) Gegenständlichkeit б) Prozess в) Eigenschaft</p> <p>2. Die kleinste semantische und morphologische Einheit, der Hauptträger der Wortbedeutung ist</p> <p>а) die Wurzel б) das Suffix в) das Präfix г) das Affix</p> <p>3. Die Adjektivierung ist ...</p> <p>а) Konversion б) Entlehnung в) Abkürzung г) Ableitung</p>	

ИТОГ:

Комплексное оценочное средство направлено на формирование следующих компетенций:
ОК-2, ОК-3, ОПК-2, ОПК-9, ПК-16, ПК-17

Комплексное оценочное средство включает задания по следующим дисциплинам:

- 1. Методика преподавания иностранных языков**
- 2. Стилистика английского языка**
- 3. Практика устной и письменной речи первого иностранного языка**
- 4. Практика устной и письменной речи второго иностранного языка**

5. Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка
6. Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка
7. Мир английского языка
8. Мир немецкого языка
9. Лингвистика текста
10. Основы теории второго иностранного языка

Заведующий
кафедрой
лингвистики и
переводоведения

указать название

Курбанов И.А.

ФИО



Подпись

Дата заполнения

«05» 03 2020 г.